



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Mayo 8, 2013 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

SESION CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.

SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISIÓN EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
- En nuestra página web: www.pvUSD.net.

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.

Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción

1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público en la agenda de sesión cerrada.

2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 22.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957; a.
- a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
 - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)

- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
- Resolución #12-13-23, Relevo de 1 Empleado Certificado
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.8 11 Expulsiones
- 3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**
 - 3.1 Juramento a la Bandera
 - 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo
Fideicomisarios Kim De Serpa, Leslie De Rose, María Orozco, Karen Osmundson, Jeff Ursino, y Presidente Willie Yahiro.
 - 3.3 Comentarios de la Superintendente
 - 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo (Límite de 1 min. por fideicomisario)
- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes
 - 3.5 Reconocimiento de Alumnos
- Yesenia Pulido-Mejia – Escuela Secundaria Pájaro Valley
- Yajayra Izquierdo – Instituto Académico Vocacional (AVCI)
- 4.0 APROBACION DE LA AGENDA**
- 5.0 APROBACION DE LAS ACTAS**
 - a) Actas por Adoptar de Abril 10, 2013
 - b) Actas por Adoptar de Abril 13, 2013, Sesión de Estudio, Taller de Gobierno del Consejo Administrativo
- 6.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO**
- 7.0 AUDIENCIA PÚBLICA: TRANSFERENCIAS DE FLEXIBILIDAD DE PROGRAMAS CATEGORICOS 2013-14**
 - 7.1 Informe por Helen Bellonzi, Directora de Finanzas
 - 7.2 Comentarios del Público
 - 7.3 Comentarios del Consejo Administrativo
- 8.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**
Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. La Presidenta reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. La Presidenta dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)
- 9.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS –PVFT, CSEA, PVAM, CWA 5 Min. c/u**

10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 10.1 Pedidos de Compras Abril 4 – Mayo 1, 2013
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 10.2 Autorizaciones Abril 4 – Mayo 1, 2013
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 10.3 Reconocer con gratitud la Donación de \$10,000 de Joe Begley, Ph. D., Driscoll's Strawberry Associates para Caminata para Aprender del Programa Intervención de Lectura de la Escuela Elemental Bradley.
- 10.4 Reconocer con Gratitud la Donación de Carol Clouse de Four Acer Aspire One D270, Libros valuados por \$1,011.32.
- 10.5 Aprobar el Acuerdo del Programa Asociación de la Transición del Departamento de Rehabilitación (DOR)/ #28836.
- 10.6 Aprobar el Permiso de Aprobación CAHSEE para Alumno #12-13-13. Artes del Lenguaje Inglés de la Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 10.7 Aprobar el Permiso de Aprobación CAHSEE para Alumno #12-13-14, Matemáticas, Pájaro Valley High
- 10.8 Aprobar el Permiso de Aprobación CAHSEE para Alumno #12-13-15, Matemáticas, Pájaro Valley High
- 10.9 Aprobar el Permiso de Aprobación CAHSEE para Alumno #12-13-16, Matemáticas, Pájaro Valley High
- 10.10 Approve CAHSEE Passage Waiver for Student #12-13-17, English Language Arts, Pajaro Valley High School.
- 10.11 Aprobar el Permiso de Aprobación CAHSEE para Alumno #12-13-18, Matemáticas, Pájaro Valley High
- 10.12 Aprobar el Permiso de Aprobación CAHSEE para Alumno #12-13-19. Artes del Lenguaje Inglés de la Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 10.13 Aprobar la Resolución #12-13-20 del Consejo de Supervisores del Condado Santa Cruz para proveer prestamos temporales de efectivo al Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro
- 10.14 Aprobar la Resolución #12-13-21 por Pedir prestado temporalmente Fondos del Distrito para poder solventar las Necesidades del Flujo de Efectivo para el Año Fiscal 2013-14 del distrito.
- 10.15 Aprobar la Póliza de Participación de los Padres para la Escuela Elemental Amesti, Intermediaria E.A. Hall, Secundaria Pájaro Valley y Secundaria Watsonville.

La Administración recomienda aprobación de la Agenda de Consentimiento

11.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION

12.1 Reporte y Discusión sobre la Comisión del Personal
Reporte por Pam Shanks, Directora, Empleados Clasificados 60 min. reporte; 5 min. discusión

12.2 Reporte y discusión sobre el Presupuesto del Distrito y Asuntos Fiscales
Reporte por Brett McFadden, CBO. 5min. reporte; 5 min. discusión

13.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION Y POSIBLE ACCIÓN

13.1 Posible Acción para Aprobar la Resolución #12-13-22, 2013-14 Programas Categóricos “Tier III” Transferencias de Fondos.
Reporte dado bajo artículo 7.0.

13.2 Reporte, discusión and posible acción de Aprobar Nombrar la Biblioteca de la Escuela Elemental Hall District la Biblioteca Ardell Tuzon.
Reporte por Ylda Nogueta, Asistente Superintendente. 5min. reporte; 5 min. discusión

13.3 Reporte, discusión y posible acción de aprobar Resolución #12-13-19, Declarando Mayo 8, 2013 como el Día de los Maestros.
Reporte por Sharon Roddick, Asistente Superintendente. 2min. reporte; 5 min. discusión

13.4 Reporte, discusión y posible acción de Aprobar Aceptar Alumnos de Grados 7th y 8th a la Nueva Escuela.
Reporte por Murry Schekman, Asistente Superintendente. 2min. reporte; 5 min. discusión

14.0 ACCION EN SESION CERRADA

15.0 JUNTAS FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2013

Toda junta, a menos que se anote diferente, son en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Rd, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; pública a las 7:00 pm.

		Comentarios
Mayo	▪ 22	▪ Aprobar el 3 ^{er} Reporte Interino
Junio	▪ 12 ▪ 26	▪ ▪ Adopción del Presupuesto 13-14
Julio	▪	▪ No Hay juntas programadas
Agosto	▪ 14 ▪ 28	
Septiembre	▪ 11 ▪ 25	▪ Actuales sin auditar
Octubre	▪ 9 ▪ 23	
Noviembre	▪ 13	▪
Diciembre	▪ 11 Junta Annual de Organización	▪ Aprobar el 1er. Reporte Interino

16.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
AGENDA DE LA SESION CERRADA
Mayo 8, 2013

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
a. Empleados certificados
b. Empleados clasificados

Nuevos Empleados – en Probación	
1	Asistente de Cafetería
1	Conserje II
1	Tecnico de Apoyo en Sistemas de Información
1	Ingneiero del Network
1	Técnico de Nómina de Pagos
1	Supervisor, Servicios de Nutrición
Nuevos Empleados	
1	Director
1	Maestro
Nuevos Substitutos	
17	Substitutos
Promociones	
	Ninguna
Selecciones Administrativas	
	Ninguna
Otros	
	Ninguna
Asignaciones con Sueldo Extra	
8	Coaches
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguna
Leaves of Absence	
8	Maestros
1	Choferes de Autobuses
1	Asistente de Cafetería
1	Coordinador de Seguridad en la Escuela
2	Asistente de Instrucción II
1	Gerente de Oficina
1	Coordinador de Compensación de Empleados
Retirements	
2	Maestros

Renuncias/Terminaciones	
	Ninguna
Acuerdos Suplementarios de Servicio	
8	Especialista FCCH
1	Psicologo
1	Especialista del Habla y Lenguaje
66	Maestros
Acciones Misceláneas	
2	Especialista de Asistencia
Separaciones de Servicio	
2	Maestros
1	Asistente de Cafetería
1	Técnico de Medios Bibliotecarios
1	Archivista
1	Gerente de Oficina
Proyectos– Término Limitado	
14	Técnico en Conducta
1	Asistente de Cafetería
1	Conserje I
3	Especialista de Enriquecimiento
7	Asistente de Instrucción – General
3	Asistente de Instrucción II
1	Conserje General II
3	Asistente de Oficina I
1	Asistente de Oficina II
1	Asistente de Oficina III
1	Traductor
Exento	
3	Cuidados Infantiles
1	MEES
6	OWE Migrante
5	Pupil
9	Ayudante de Alumnos
1	Empleo Habilidad
4	Deberes de Recreo
Provisional	
1	Asistente de Instrucción – Ed General

1	Asistente de Instrucción I
4	Asistente de Instrucción II
3	Asistente de Oficina III
Substituto – Término Limitado	
1	Asistente de Cafetería
15	Asistente de Instrucción/Centro Guardería Migrante
1	Oficinista de Apoyo de Instrucción